

UNITED STATES  
SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION  
Washington, D.C. 20549

OMB Approval

OMB Number 3235-0076  
Expires: May 31, 2005  
Estimated average burden  
Hours per response . . . 1.00



03036181

FORM D

NOTICE OF SALE OF SECURITIES  
PURSUANT TO REGULATION D,  
SECTION 4(6), AND/OR  
UNIFORM LIMITED OFFERING EXEMPTION

Prefix	SEC USE ONLY	Serial
DATE RECEIVED		

Name of Offering (☐ check if this is an amendment and name has changed, and indicate change.)

Sale of Series B Preferred Stock

Filing Under (Check box(es) that apply:) ☐ Rule 504 ☐ Rule 505 ☒ Rule 506 ☐ Section 4(6) ☐ ULOEType of Filing: ☒ New Filing ☐ Amendment

## A. BASIC IDENTIFICATION DATA

1. Enter the information requested about the issuer

Name of Issuer (☐ check if this is an amendment and name has changed, and indicate change.)

Health Language, Inc.

Address of Executive Offices (Number and Street, City, State, Zip Code)  
3950 N. Lewiston, Suite 210, Aurora, Colorado 80011Telephone Number (Including Area Code)  
303-307-4400Address of Principal Business Operations (Number and Street, City, State, Zip Code)  
(if different from Executive Offices)

Telephone Number (Including Area Code)

Brief Description of Business

health care applications software

Type of Business Organization

☒ corporation☐ limited partnership, already formed☐ other (please specify):☐ business trust☐ limited partnership, to be formed

Actual or Estimated Date of Incorporation or Organization:

Month		Year	
1	1	0	1

☒ Actual ☐ Estimated

Jurisdiction of Incorporation or Organization: (Enter two-letter U.S. Postal Service abbreviation for State;

CN for Canada; FN for other foreign jurisdiction):

D	E
---	---

## GENERAL INSTRUCTIONS

## Federal:

*Who Must File:* All issuers making an offering of securities in reliance on an exemption under Regulation D or Section 4(6), 17 CFR 230.501 et seq. or 15 U.S.C 77(d)(6).*When to File:* A notice must be filed no later than 15 days after the first sale of securities in the offering. A notice is deemed filed with the U.S. Securities and Exchange Commission (SEC) on the earlier of the date it is received by the SEC at the address given below or, if received at that address after the date on which it is due, on the date it was mailed by United States registered or certified mail to that address.*Where to File:* U.S. Securities and Exchange Commission, 450 Fifth Street, N.W., Washington, D.C. 20549*Copies Required:* Five (5) copies of this notice must be filed with the SEC, one of which must be manually signed. Any copies not manually signed must be photocopies of the manually signed copy or bear typed or printed signatures.*Information Required:* A new filing must contain all information requested. Amendments need only report the name of the issuer and offering, any changes thereto, the information requested in Part C, and any material changes from the information previously supplied in Parts A and B. Part E and the Appendix need not be filed with the SEC.*Filing Fee:* There is no federal filing fee.

## State:

This notice shall be used to indicate reliance on the Uniform Limited Offering Exemption (ULOE) for sales of securities in those states that have adopted ULOE and that have adopted this form. Issuers relying on ULOE must file a separate notice with the Securities Administrator in each state where sales are to be, or have been made. If a state requires the payment of a fee as a precondition to the claim for the exemption, a fee in the proper amount shall accompany this form. This notice shall be filed in the appropriate states in accordance with state law. The Appendix to the notice constitutes a part of this notice and must be completed.

## ATTENTION

Failure to file notice in the appropriate states will not result in a loss of the federal exemption. Conversely, failure to file the appropriate federal notice will not result in a loss of an available state exemption unless such exemption is predicated on the filing of a federal notice.

Potential persons who are to respond to the collection of information contained in this form are not required to respond unless the form displays a currently valid OMB control number.

SEC 1972 (2-99) 1 of 9

**A. BASIC IDENTIFICATION DATA**

2. Enter the information requested for the following:

- Each promoter of the issuer, if the issuer has been organized within the past five years;
- Each beneficial owner having the power to vote or dispose, or direct the vote or disposition of, 10% or more of a class of equity securities of the issuer;
- Each executive officer and director of corporate issuers and of corporate general and managing partners of partnership issuers; and
- Each general and managing partner of partnership issuers.

Check Box(es) that Apply: ☒ Promoter ☐ Beneficial Owner ☒ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Schwend, George

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

3950 N. Lewiston, Suite 210, Aurora, Colorado 80011

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☒ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Maxfield, Martin

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

3950 N. Lewiston, Suite 210, Aurora, Colorado 80011

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Castleman, Michael

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

399 Park Ave. (53<sup>rd</sup> St) 9<sup>th</sup> Floor, New York, New York 10022Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Davis, Jordan

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

One Rockefeller Plaza, Suite 920, New York, New York 10020

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Paluch, Alexander

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

645 Madison Avenue, 22<sup>nd</sup> Floor, New York, New York 10022

(Use blank sheet, or copy and use additional copies of this sheet, as necessary)

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Richards, Peter

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

Gorham Island, Suite 201, Westport, Connecticut 06880

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☐ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☒ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Nazem, Fred

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

645 Madison Avenue, 12<sup>th</sup> Floor, New York, New York 10022-1010

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☒ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Srinivasan, Sam

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

2854 Grapevine Terrace, Fremont, California 94539

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☒ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Empire Capital Partners, LP

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

Gorham Island, Suite 201, Westport, Connecticut 06880

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☒ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Lehman Brothers VC Partners 2002 L.P.

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

399 Park Ave. (53<sup>rd</sup> St) 9<sup>th</sup> Floor, New York, New York 10022

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☒ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

East River Ventures II, LP

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

645 Madison Avenue, 22<sup>nd</sup> Floor, New York, New York 10022

Check Box(es) that Apply: ☐ Promoter ☒ Beneficial Owner ☐ Executive Officer ☐ Director ☐ General and/or Managing Partner

Full Name (Last name first, if individual)

Radius Venture Partners II, LP

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

One Rockefeller Plaza, Suite 920, New York, New York 10020

**B. INFORMATION ABOUT OFFERING**

1. Has the issuer sold or does the issuer intend to sell, to non-accredited investors in this offering? Yes ☒ No ☐

Answer also in Appendix, Column 2, if filing under ULOE.

2. What is the minimum investment that will be accepted from any individual? \$ none

3. Does the offering permit joint ownership of a single unit? Yes ☒ No ☐

4. Enter the information requested for each person who has been or will be paid or given, directly or indirectly, any commission or similar remuneration for solicitation of purchasers in connection with sales of securities in the offering. If a person to be listed is an associated person or agent of a broker or dealer registered with the SEC and/or with a state or states, list the name of the broker or dealer. If more than five (5) persons to be listed are associated persons of such a broker or dealer, you may set forth the information for that broker or dealer only.

Full Name (Last name first, if individual)

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

Name of Associated Broker or Dealer

States in Which Person Listed Has Solicited or Intends to Solicit Purchasers

(Check "All States" or check individual States) ..... ☐ All States

[AL] [AK] [AZ] [AR] [CA] [CO] [CT] [DE] [DC] [FL] [GA] [HI] [ID]  
[IL] [IN] [IA] [KS] [KY] [LA] [ME] [MD] [MA] [MI] [MN] [MS] [MO]  
[MT] [NE] [NV] [NH] [NJ] [NM] [NY] [NC] [ND] [OH] [OK] [OR] [PA]  
[RI] [SC] [SD] [TN] [TX] [UT] [VT] [VA] [WA] [WV] [WI] [WY] [PR]

Full Name (Last name first, if individual)

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

Name of Associated Broker or Dealer

States in Which Person Listed Has Solicited or Intends to Solicit Purchasers

(Check "All States" or check individual States) ..... ☐ All States

[AL] [AK] [AZ] [AR] [CA] [CO] [CT] [DE] [DC] [FL] [GA] [HI] [ID]  
[IL] [IN] [IA] [KS] [KY] [LA] [ME] [MD] [MA] [MI] [MN] [MS] [MO]  
[MT] [NE] [NV] [NH] [NJ] [NM] [NY] [NC] [ND] [OH] [OK] [OR] [PA]  
[RI] [SC] [SD] [TN] [TX] [UT] [VT] [VA] [WA] [WV] [WI] [WY] [PR]

Full Name (Last name first, if individual)

Business or Residence Address (Number and Street, City, State, Zip Code)

Name of Associated Broker or Dealer

States in Which Person Listed Has Solicited or Intends to Solicit Purchasers

(Check "All States" or check individual States) ..... ☐ All States

[AL] [AK] [AZ] [AR] [CA] [CO] [CT] [DE] [DC] [FL] [GA] [HI] [ID]  
[IL] [IN] [IA] [KS] [KY] [LA] [ME] [MD] [MA] [MI] [MN] [MS] [MO]  
[MT] [NE] [NV] [NH] [NJ] [NM] [NY] [NC] [ND] [OH] [OK] [OR] [PA]  
[RI] [SC] [SD] [TN] [TX] [UT] [VT] [VA] [WA] [WV] [WI] [WY] [PR]

(Use blank sheet, or copy and use additional copies of this sheet, as necessary)

# C. OFFERING PRICE, NUMBER OF INVESTORS, EXPENSES AND USE OF PROCEEDS

1. Enter the aggregate offering price of securities included in this offering and the total amount already sold. Enter "0" if answer is "none" or "zero". If the transaction is an exchange offering, check this box ☐ and indicate in the column below the amounts of the securities offered for exchange and already exchanged.

Type of Security	Aggregate Offering Price	Amount Already Sold
Debt .....	\$ 0	\$ 0
Equity .....	\$ 5,650,002	\$ 5,650,002
<input type="checkbox"/> Common <input checked="" type="checkbox"/> Preferred		
Convertible Securities (including warrants) .....	\$ 0	\$ 0
Partnership Interests .....	\$ 0	\$ 0
Other (Specify _____) .....	\$ 0	\$ 0
Total .....	\$ 5,650,002	\$ 5,650,002

Answer also in Appendix, Column 3, if filing under ULOE

2. Enter the number of accredited and non-accredited investors who have purchased securities in this offering and the aggregate dollar amounts of their purchases. For offerings under Rule 504, indicate the number of persons who have purchased securities and the aggregate dollar amount of their purchases on the total lines. Enter "0" if answer is "none" or "zero".

	Number Investors	Aggregate Dollar Amount of Purchases
Accredited Investors .....	21	\$ 5,649,470
Non-accredited Investors .....	1	\$ 532
Total (for filings under Rule 504 only) .....		\$

Answer also in Appendix, Column 4, if filing under ULOE

3. If this filing is for an offering under Rule 504 or 505, enter the information requested for all securities sold by the issuer, to date, in offerings of the types indicated, in the twelve (12) months prior to the first sale of securities in this offering. Classify securities by type listed in Part C — Question 1.

Type of offering.

Type of offering	Type of Security	Aggregate Dollar Amount of Purchases
Rule 505 .....		\$
Regulation A .....		\$
Rule 504 .....		\$
Total .....		\$

4. a. Furnish a statement of all expenses in connection with the issuance and distribution of the securities in this offering. Exclude amounts relating solely to organization expenses of the issuer. The information may be given subject to future contingencies. If the amount of an expenditure is not known, furnish an estimate and check the box to the left of the estimate.

Transfer of Agent's Fees .....	<input type="checkbox"/>	\$
Printing and Engraving Costs .....	<input type="checkbox"/>	\$
Legal Fees .....	<input checked="" type="checkbox"/>	\$ 15,000
Accounting Fees .....	<input type="checkbox"/>	\$
Engineering Fees .....	<input type="checkbox"/>	\$
Sales Commissions (Specify finder's fees separately) .....	<input type="checkbox"/>	\$
Other Expenses (identify) .....	<input type="checkbox"/>	\$
Total .....	<input checked="" type="checkbox"/>	\$ 15,000


E. STATE SIGNATURE

1. Is any party described in 17 CFR 230.252 presently subject to any of the disqualification provisions of such rule?..... Yes ☐ No ☒

See Appendix, Column 5, for state response.

2. The undersigned issuer hereby undertakes to furnish to any state administrator of any state in which this notice is filed, a notice on Form D (17 CFR 239.500) at such times as required by state law.
3. The undersigned issuer hereby undertakes to furnish to the state administrators, upon written request, information furnished by the issuer to offerees.
4. The undersigned issuer represents that the issuer is familiar with the conditions that must be satisfied to be entitled to the Uniform Limited Offering Exemption (ULOE) of the state in which this notice is filed and understands that the issuer claiming the availability of this exemption has the burden of establishing that these conditions have been satisfied.

The issuer has read this notification and knows the contents to be true and has duly caused this notice to be signed on its behalf by the undersigned duly authorized person.

Issuer (Print or Type) Health Language, Inc.	Signature 	Date 10/27/03
Name of Signer (Print or Type) George Schwend	Title of Signer (Print or Type) President and Chief Executive Officer	

**Instruction:**

Print the name and title of the signing representative under his signature for the state portion of this form. One copy of every notice on Form D must be manually signed. Any copies not manually signed must be photocopies of the manually signed copy or bear typed or printed signatures.

**APPENDIX**

1.  State	2.  Intend to sell non-accredited investors in State (Part B-Item 1)		3.  Type of security and aggregate offering price offered in state (Part C-Item 1)	4.  Type of investor and amount purchased in State Part C-Item 2)				5.  Disqualification under State UOE (if yes, attach explanation of waiver granted) (Part E-Item 1)	
	Yes	No		Number of Accredited Investors	Amount	Number of Non- Accredited Investors	Amount	Yes	No
AL		X							
AK		X							
AZ		X							
AR		X							
CA		X	Series B Preferred Stock; \$786,771	2	836,766 shares	0	0		X
CO		X	Series B Preferred Stock; \$10,000	1	10,000 shares	0	0		X
CT		X	Series B Preferred Stock; \$1,017,516	5	1,017,516 shares	0	0		X
DE		X							
DC		X							
FL		X							
GA		X							
HI		X							
ID		X							
IL		X							
IN		X							
IA		X							
KS		X							
KY		X							
LA		X							
ME		X							
MD		X							
MA		X							
MI		X							
MN		X							

## APPENDIX

MS		X							
MO		X							
MT		X							
NE		X							
NV		X							
NH		X							
NJ		X							
NM		X							
NY	X		Series B Preferred Stock; \$3,462,581	13	3,462,049 shares	1	532 shares		X
NC		X							
ND		X							
OH		X							
OK		X							
OR		X							
PA		X							
RI		X							
SC		X							
SD		X							
TN		X							
TX		X	Series B Preferred Stock; \$78,000	1	78,000 shares	0	0		X
UT		X							
VT		X							
VA		X							
WA		X							
WV		X							
WI		X							
WY		X							
PR		X							